

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Biró Pál
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmetért szerint egy negyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

A kis álszent.

— június 16.

Régi nóta: Ha az uborkafára felkapott demogógiától minden komolyabb gondolkodású politikus kezd elfordulni, mint a durcás gyerek menten belekapaszkodik a vallásfelekezeti szenvedélyek szoknyájába és hogy a figyelmet magára vonja, rikácsoló siránkozással igyekszik lármát ütni.

Im a F. H. szombati vezércikkéből is kipattant a kis álszent-mumus. Mivelhogy erősakos kapálódzásaitól most már az a csoport, a melyet eddig feltétlen hívének hitt, kezd elfordulni, nosza belehajítja a vallásfelekezeti harcok üszkét a társadalom és politika falai közé. Hadd gyujtson az üszök, hadd lobogjon a láng. Majd ez a fellobbanó tüzfelhő újra felendítheti az ő hangos aranjuzei szép napjait.

Mert hát közeledik a petíció végső tárgyalása, az itéletnap és — szerinte természetesen — az új választás. Erre pedig el kell készíteni a talajt, hogy saját kisded személye a népszerűség vakító fényében tündökölhessen. És vajjon lehet-e ezt taktikusabb fogással megcsinálni, mint a vallásfelekezeti szenvedélyek izzó üszkével? Nosza felpattant a kis álszent a sajtószabadság tisztos trónusára, hogy onnan csalfa lélekkel hirdethessen ígét.

Csalfa lélekkel álszenteskedő szemforgatással, mert azt mondja, hogy gonosz, rossz ember az aki piacra viszi a vallást és mégis ő az, aki piacra viszi. A zsidóságot igyekszik izgatni és tüzelni: egy színházi est miatt, amelyen a színházi bizottság elnöke akadályoztatása miatt nem volt jelen, egy nem hivatalos ebéd lisztája miatt, meg azért, mert egy kihágási ügy egyik szereplője véletlenül zsidó.

Nos hát ezek volnának azok a rémületes sérelmek, amelyek miatt Buza Barna csodásan ideális lelkülete kétségbeesik a sátoraljujhelyi zsidóság társadalmi sorsa fölött.

Hát akkor miért nem szólalt meg a Buza Barna úr ideális lelkülete, amikor szemére lobbantottuk illiberális musát a toicsvai zsidók ellen indított üzleti hajsza miatt. Pedig e hajsza nyomán hálát rebegtek toicsvai zsidó-polgártársaink, amikor a kis álszent Sátoraljujhelybe költözött.

Ahhoz sem volt Buza Barna urnak egyetlen szava, hogy a magyar kultúra itteni ünnepe után egy klerikális kassai ujságba egyik benső bizalmasa és párt-

hive a leghatározottabb néppárti tudósítást küldte, a sárga földig gyalázva bennünket, hogy egy magyar iskolát ünnepélyesen felavatni mertünk. Egész terjedelmében leközlöttük ezt a cikket, megjegyeztük hogy ez a cikkiró, ez a néppárti tudósító a magát függetlenségi és 48-asnak nevező párt-kör tagja, de ezt a cikket és ezt a megjegyzést a kis álszent nem tartotta sérelmesnek a liberális és a magyar eszme ellen, sőt ravaszkodva elbujt Jőle.

Aki így cselekszik, aki Janus arculatával egyik oldalra a néppártiak felé mosolyog bátorító szemhunyorítással, a másik oldalon pedig a zsidóságot igyekszik a maga céljaira felborsolni, annak vagy az agyszerkezetét bontotta meg az a hit, hogy ő képes lesz okos embereket bolond követőivé varázsolni, vagy roszakaratu, bűnös lélek, aki a politikai erkölcselenség oly szédtő mélységes mélyében fetreng, ahol még a vallás szentsége sem imponál, még az is csak olyan fogalom, mint az a ringy-rongy, amelylyel bizonyos személyek szépitgetik magukat a külvilág előtt.

Azt hiába is szépitgeti a kis álszent. Lelkiismeretes gondolkodású ember előtt világos az ilyen bűnös tendencia.

És ha még nem akadt itten senki, aki nyilvánosság előtt zsidó kérdést csinálhasson csak ő: ez a legfényesebben igazolja, hogy itten Zemplénumban ilyen kérdést csakis ilyen rút inten cíókkal dolgozó érdekpolitika csinálhat. De ez az intenció nem veszedelmes, csak undorító.

Igen megcsinálhatják ezt a kérdést. Az a néppárti áramlat, amely ezt sok más helyen is megcsinálta és amelylyel a kis álszent oly benső politikai kontaktusban él.

Am bizony tudjuk, hogy ez a kérdés Zemplénumban mai kormányzatának liberális erősségén mindenkor hajótörést fog szenvedni. Mert a vármegye mai vezetője nemcsak szavakkal, de tettekkel is igazolta, hogy méltó ahhoz a tradícióhoz, amely Zemplénumban irányító politikájában mindenkor a szabadelvű zászló lobogtatásával vitta ki magának a nagyközönség bizalmát.

A hazafias magyar zsidóságról pedig, amely föltétlenül kiállotta már a tűzpróbát, tudjuk, hogyha szüksége volna védelemre, nem szorult olyanra, amely önző politikai célok miatt akkor akar e védelem hőseként tündökölni, amikor ez a védelem nem a közérdekhez, hanem egy kapaszkodó embernek érdekéhez fűződik.

Oh és ilyenkor pirulás nélkül tudja leírni a kis álszent, hogy „aki piacra viszi a vallást, aki felhasználja azt társadalmi, közéleti ellentétek támasztására, az szent dologgal él vissza, szentségtörést követ el.“

— június 17.

A nemzetközi diákkongresszus. A harmadik nemzetközi diákkongresszus rendező bizottsága most küldte szét a meghívót a külföldi egyetemeknek. A meghívó kiemeli, hogy a magyar kormány erkölcsi és anyagi támogatást nyújt a kongresszusnak, amelyet előreláthatólag szeptember közepén tartanak meg. A tervezett ünnepek sorrendje a következő: A kongresszust dr. Wlassics Gyula közoktatásiügyi miniszter ünnepiesen megnyitja. A bizottság a küldöttség tiszteletére lakomát rendez. Diszéladás a Dalszínházban és a Nemzeti Színházban. Matiné és hangverseny. Velenői ünnep a Margitszigeten. Est a Parkklubban. A főváros lakomája. Bucsulakoma. Nagy atlétikai versenyek. Kirándulás Pozsonyba a mezőgazdasági kiállításra, azután Debrecenbe, Visegrádra és a Balaton mellé.

Uj esendőrösök Zemplénumvármegyében. A leghivatottabb helyről veszszük az értesítést, hogy Zemplénumvármegyében a jövő évben több új esendőrös állítatik fel.

A közigazgatási bizottság ülése.

— Saját tudósítónktól. —

— június 15.

A közigazgatási bizottság legutóbb e hó 14-én d. e. tartotta rendes havi ülését Hadik Béla gróf főispán előülése mellett. Ezen az ülésen mutatkozott be a közigazgatási bizottság új tagja Somossy Andor dr. ujhelyi kir. ügyész, kérvén a bizottságot, hogy szives jó indulatát tőle se vonja meg — és ígérvén, hogy a bizottság ügyrendje szerint ő reá bizandó feladatokat mindenkor lelkiismeretesen, igazsággal és a kötelező kötelességérzettel fogja teljesíteni. Az új kir. ügyészt rokonszenvesen fogadták, beköszöntője után megéljeneztek. — Ez volt az első alkalom, hogy az ülésről hiányzott, mert a belügyminisztériumban folyó közigazgatási ánkéten volt, a rendszerinti főjegyző Dókus Gyula, kit az ülésen Dókus László tb. főjegyző helyettesített.

(Alispáni jelentés.)

Havi jelentésében felemlítette egyebek közt az alispán, hogy a színházban és a járás székhelyén a hivatali pénzkezelés körül helyszíni vizsgálatot folytat Rimay Lehel kiküldött vm. alszámvevő, mert fel kellett tételni, hogy az Amerikába szökött járási irnok, Németh Mihály után egyeseke vagyoni károsodást szenvedhetek; megnyugtató azonban, hogy eddig sikkasztást nem fedezett fel a helyszíni vizsgálat, ami pedig minden körülményre kiterjesztve a legszelebb mederben foly s már közel jár a befejezéshez. — Mizsák István t. főügyész,

Thuránszky László tb. főjegyző, Évv Ödön alszámvevő szabadságon vannak. Haraszhay Miklós főszolgabíró, betegségéből felépülvén, a f. hó 1-ével átvette hivatalának vezetését. — A színház j. főszolgabírja ellen a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálat elrendeltetett. (Előismerés.)

A kir. tanfelügyelő május hóról szóló jelentésében egy főpapot és egy tanítót emelt ki példaképpül, kik egyképp méltók arra, hogy a maguk körében mennél több követőre találjanak. Az egyik Lehoczky Endre, színház rk. esper-s-lelkész kanonok, ki az ő papi kerületében az iskolák szellemi érdekeinek ellenőrzése és felkarolása mezején már eddig is bokros érdemeket gyűjtött magának. Amerre jár-kél iskolában: buzdit, bátorít tanítót, tanítványt a magyar nyelv szeretetére. — A másik Hlopák Mihály, helmeckei rk. tanító a homonnai járásban, ki méltó arra, hogy neve és érdeme a kisdud község határain túl is széles körben ösmeretessé váljék. Hogy tanítói működésének székhelye, Helmecke, oly szépen magyarosodik, mint azt a kir. tanfelügyelő tapasztalta és mi is reméljük, hogy t. i. mihamarabb teljesen visszamagyarosodik: az ennek a derék jó tanítónak lesz érdeme, ércnél maradandóbb emléke. Mindkettőjük számára előismerést nyilváníttotta a közigazgatási bizottság. (Fegyelmi ügy.)

Az ujhelyi áll. elemi iskolának egyik tanítója, a legutóbb lezajlott orsz. képviselőválasztások alkalmával lapszerkesztő is, lapjában éles támadást intézett a választásvetető körök ellen, amiből párbaja keletkezett a tanítónak, kit e miatt fegyelmi eljárás alá vont legfelső tanügyi hatósága. A fegyelmi vizsgálat iratait most, némi hiányok helyreállítása után, indítványtétel végett kiadta a közigazgatási bizottság a kir. ügyésznek. — A piaci helypénzszedés ügyében a bizottság a polgármestert megfelelő szabályrendelet alkotására utasította.

(Nemzeti segedelem.)

Andrásfalva bukovinai csángómagyar helységnek — melynek keletkezését Zemplénumvármegye történetéhez fűzik az emlékezett szalai — közművelődési és egyházi célok érdekében benyújtott folyamatra 100 K. (száz korona) segédelmet utalványozott közigazgatási bizottságunk a vármegye közművelődési alapjából.

(Amerika.)

Nagyon lehangoló és elszomorító népmozgalmi statisztikát tartalmaz az alispánnak május hóról szóló jelentése, mely szerint vármegyénkben kivándorolt Amerikába a múlt hónapban 598 egyén, visszajött: 225, tehát népességünkben az egy havi tiszta veszteség: 373. — Itt említtük fel, hogy az Amerika felé folyton élénk néparadást sulyosítja Galicia felől a zsidóság beszívargása, bár a csendőrség a határszéli járásokban kettőztetett éberséggel vigyáz, de így is volt rá eset, mint most is, hogy 2 galíciai zsidó lentebb fekvő járás területéről utasítottak vissza, illetve toloncoltak ki Galiciába.

(Árvaszékek tevékenysége)

A vármegyei árvaszékek beérke-ügydarabok közül elintézték az előadók 2739 db. o., elintézetlen maradt 189. — Sátoraljujhely r. t. város árvaszékénél 263 elintéztet ügydarabbal szemben csak 8 hátrálékot mutat a május havi nyilvántartás.

(Az újhely-vidéki körjegyzőség ügye.)

A körjegyző ellen lefolytatott fegyelmi vizsgálat során akként határozott a fegyelmi választmány, mint fellebbezési bíróság, hogy a főszolgabírói ítéletet, mely hivatalvesztést mondott ki: jóváhagyta. A felfüggesztett körjegyző felülbírálásra kérte felküldeni a fegyelmi iratokat a belügyi kir. miniszterhez, aki most azzal a kijelentéssel küldötte le a szóban forgó iratokat, hogy nem érezte magát jogosultnak az egybehangzó két ítélet megváltoztatására.

(Törvényhatósági útdó és pótdó.)

A vármegyei pénztár jelentése és a számvétség kimutatása alapján, hogy t. i. a pénztár azért nem tudja fizetni esedékes tartozásait, mert a központi alapokat megillető községi járulékok már egy-két hónap óta vagy éppen nem, vagy csak igen fogyatékosan folynak be: a közigazgatási bizottság igen nyomatékosan figyelmeztette a járások főszolgabíróját, mint Sátoraljajuhelyi polgármesterét is — és pedig a reájok nézve nem kellemes következtetések kijelölésére helyezését figyelmeztette — hogy a szóban levő köztartozásoknak 30 nap alatt leendő beszédését és befizetését halaszthatatlanul teljesítendő kötelességüknek tartásák.

(Közadók.)

Befizetett a vármegye lakossága az ez évi május hó folyamán 245,517 K. 65 f. egyenes adót, most 16,297 K. 51 f.-el többet, mint az 1901. évi májusban, a mi megnyugtató jelenség. Hasonlóképp jó az eredmény, ha az 1902. év elmúlt öt hónapját tekintjük, amikor befolyt: 634,422 K. 18 f., vagyis 43,322 K. 68 f.-el több, mint az előző évnek öt első hónapjában.

(A közegészség.)

A tisztí főorvos jelentése szerint egész vármegyénkben nem mondható megnyugtatónak a közegészség állapota, főképp a vörheny és a kanyaró miatt, mely egyes községekben járvány-szerűen kellemetlenkedik.

(Zsidóügyskolák.)

Megdöbbentően hallatszott a közigazgatási bizottság jún. 14-iki ülésén, hogy a zsidóügyskolák vármegyénk földén gombamódra kezdenek ismét szaporodni. Egy ily zugiskolára maga a kir. tanfelügyelő bukkant rá a holt Tisza partján, Lucz községben. — A főszolgabírót eber vigyázásra serkentette e tekintetben a közigazgatási bizottság.

(Homonnai közkórház.)

A vármegye homonnai közkórházának választmánya bemutatatta 1903. évi költségvetését, melyben a deficit 16,543 K. 07 f., ami 11,385 évi ápolási nap átlaga után 1 K.46 f. napi ápolási díj szedésével fog kiegyenlíteni. A közigazgatási bizottság kormányhatósági jóváhagyásra ajánlotta szóban levő költségvetést.

(Közutaink.)

Vármegyénk egész nagy területén úgy az állami, mint a törvényhatósági közutak jó karban vannak és az elmúlt május hó folyamán azokon forgalmi akadály elő nem fordult.

(Kivételes nősülés.)

Kivételes nősülés megengedéseért folyamodtak Mihalics János csalalóci, Ivány József t.-terebesi, Lukács András kozmai, Onuscsák János nagyazari, ifj. Tóth András nagyráskai, ifj. Ilnáth János és Mihály György örmezei, Tirkák József varannai, Kocsák János t.-terebesi, ifj. Fodor Mihály kozmai, ifj. Titko György papinai, Maricskó Mihály zavadkai, Lipsik János (Iván) csalalóci, Firkó György f. körtvélyesi, Lyorkó Vaszily borrói, Palykó János komaróci, ifj. Benkó János petróci, Csapik András velejtei, ifj. Göttli Ignác traufonfalusi, Mihalócsik György petróci, Kubik János erdőbényei, Kakas György lesznai és Gnap Mihály miglési hadköteles egyének. Folyamodásaikat pártolással küldötte fel vármegyénk közigazgatási bizottsága a honvédelemügyi kir. miniszterhez.

(Hitelesítés.)

A f. hó 14-én tartott közigazgatási bizottság üléséről szóló jegyzőkönyvet ma hitelesítették.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Vármegyei új örmester. A nyugalmazás révén megüresedett vármegyei örmesteri állásra Schieder János igazolványos altisztet, aki ez időszereint a 48. gyalogezrednél örmester, nevezte ki a vármegye alispánja.

HIREK.

— Személyi hír. Dókus Ernő orsz. képviselő tegnap délután legényei birtokáról Budapestre utazott.

— Mai tárcarovatunk. A „jászóvári premontrei kanonokrend a szabadságharc idején“ című tárcza közleményünk folytatását helyszüke miatt a esütörtöki számban közöljük.

— A honvédség köréből. A városunkban állomásozó honvédszázalaj július 4-én indul el a Szabolesvármegyében, Nyiregyháza környékén tartandó nagy gyakorlatokra. Zászlóaljunk Székelyben és Nyirbogdányban lesz elszállásolva. A gyakorlatokat csak a hó végével fejezik be s a terv szerint honvédeink júli 29-én térnek haza. — A kassai 9-ik honvédezed színtérén résztvesz ezen a gyakorlatokon. Az ezred törzse és négy zászlóalja városunkon keresztül menetel a gyakorlat színterére. Július 2-án érnek ide és egy napi pihenő után 4-én indulnak tovább. Visszafelé ugyancsak erre jönnek 28-án és 29-én mennek hazafelé.

— Kézre került zsebtolvaj. Csákö Juli sárospataki eselédleány vasárnap délután vasuton utazott Szomotor felé, miközben a sátoraljajuhelyi állomáson egy gyanus alak közelébe férközött és kötőjéből erszényét, melyben 5 koronája volt, kilopta. A lány lármát ütött, mire a tolvajt a rendőrség elfogta s beakisérte. A vallatásnál kiderült, hogy a zsebes Ganez Antal borsai származású ösmert utazó zsebtolvaj, aki csak néhány nap előtt Szerencsen követet el hasonló stiklit. Átadták a bíróságnak.

— Vízhiány. Felkérteünk a következő nyílt levél közlésére: Tekintetes szerkesztőség! Tisztelettel kérem, hogy alábbi soraimnak b. lapjában helyt adni méltóztatassék. Mi Kossuth-utcai lakók vízszükségletünket a Klein S. fakereskedése előtt levő városi kutból szerezzük be, mely már hetek óta felmondta a szolgáltatást, eltekintve a nagy háborusdítól, melyet feleségeink e miatt rögtönöznek, még elő állhat az az eset is, hogy tüzveszély esetén teljesen víznélkül leszünk; — hiszszük, hogy ha körültekintő polgármesterünk esti sétáit ezen városrészszel is megosztaná, már segítve lenne e bajon, amennyiben azonban ő hű marad a Kazinczy-utca betonjához, ez uton kérjük hozatná rendbe az említett kutat, mi által sok polgár családi békéjét is helyreállítaná. Tisztelettel K.

— Dohánygyári mulatsága. A sátoraljajuhelyi dohánygyári munkások július 6-án a régi Nyul-kertben tánemulatságot fognak rendezni, melynek jövedelmét a Kossuth-szobor-alap javára fordítják.

— A róm. kath. olvasókör mulatsága. A sátoraljajuhelyi r. k. olvasókör e hó 15-én vasárnap d. u. és este tartotta nyári tánemulatságát a régi Nyul-kertben. A mulatság a hívős idő dacára várakozáson felül sikerült, mert a kör tagjain kívül is, igen nagy számú uri és női közönség jött össze a kedves alkalomra, amelyen minden politikálástól menten mind végig vidám hangulatban mulatott a nagy társaság.

— Javítások a honvédkaszárnyában. Miután Sátoraljajuhely r. t. város a kaszárnya épületére vonatkozólag a berletet a honvédelmi miniszteriummal a közelmúltban újabb tiz esztendőre megkötötte, megkezdődtek és serényen folynak a kaszárnyában a szükséges épületjavítások.

— Ertesítés. A sátoraljajuhelyi róm. kath. főgymnázium idei ifjúsági tánemulatságának rendező bizottsága ez uton értesíti a m. t. közönséget,

hogy a meghívóba tévesen került június 28-ika, amennyiben a tánemulatságot rendez szokás szerint ez évben is Péter és Pál napkor tehát június 29. napján tartják meg.

— A szemérmetlen képek. A belügyminiszterium a törvényhatóságokhoz körrendeletet intézett, melyben felhívja a figyelmüket a különféle képes újságokban megjelenő szemérmetlen képekre és ezekre vonatkozólag utasítást ad a törvényhatóságoknak. Különösen a „Kis Élelap“ és „Magyar Figaró“ képeit jelzi a belügyminiszter a legszemérmetlenebbeknek. Ezek a képek sok helyt kifüggesztettek a kirakatokban és a közérkölesiség megmételvezését eredményezik. Ezen, 40,003. számú rendelet szerint ezekkel a képekkel csak otthon, avagy a kávéházakban (már t. i. ahol ilyenek vannak) ronthatjuk erkölcsünket, de a kirakatokban nem.

— A sátoraljajuhelyi róm. kath. főgymnáziumnak 1902-ben értségit tett ifjai, Somogyi István tanár diszelnöksége alatt, a főgymnáziumi „Erzsébet-alap“ javára, június hó 29-én, a „Vadászkürt“ kerthelyiségében jótékony célú tánemulatságot rendeznek. Kezdeté 7 órakor. Rendező-bizottság: Bakajsa Andor, Beke Géza, Bettelheim Ignác, Bogyay Elemér, Burger Jenő, Farkas József, Friss Jakab, Fröhlich Gyula, Gombos Bertalan, Grünbaum Lajos, Grünzeveg Gerő, Heinrich Dezső, Jablonszky József, Jónász Emil, Juhász Jenő, Koch Lajos, Laesny Árpád, Nádházy Bertalan, Róth Miklós, Schön Géza, Schwarcz Ernő, Szédlák Endre, Szilágyi János, Szunyoghy József, Vágó Dezső, Zajka István.

— Elmaradt kömüves gyűlés. Lapunk mult számában említettük, hogy a városunkban dolgozó kömüves munkások bizonyára külső izgatás következtében a mult vasárnapra „helyzetük javítása“ érdekében gyűlést akart tartani. Ugy látszik, hogy az izgatók városunk derék, türelmes kömüves munkatársai körében alkalmatlan talajra találtak, mert az előre kihirdetett gyűlésre csak néhányan jöttek össze s így a részvétlenség miatt a gyűlést meg nem tartották.

SZINHÁZ.

** Komjáthy János színtársulatának egy része, mint már jeleztük, három estén át játszott Homonnán. Onnan írja most tudósítónk, hogy esütörtökön a Zsába, szombaton Becsületszó és Pillangó kisasszony, vasárnapon Lili került színre, a Nagy Szállóda nagytermében ez alkalomra készített kis színpadon. Első estén nem nagy, de lelkes közönség nézte a pompás előadást. Második napon Pénteken nem volt előadás, a társulat tagjai kirándulást rendeztek Homonna természet szépségben gazdag vidékére. Szombaton délután érkezett Sátoraljajuhelyből Homonnára a legünnepeltebb magyar szubrettek egyike, Komlóssy Emma, akit fővárosi, debreczeni és sátoraljajuhelyi sikereinek fénye kísért ide. Lázás kíváncsisággal és szeretettel vártuk. Szombat estére ez alkalomból meg is telt a nagyterem zsúfolásig a város és vidék intelligenciájával. A Becsületszó remek előadásáért Komjáthyt, Odry-t, Takács Mariskát és Szigeti Lujzát lelkes, felzúgó tapsal jutalmazták. Komlóssy Emmát színpadrálepkekor ösztinte, meleg óvációval üdvözölték, mikor pedig eljátszta az ő szépséges poétikus Pillangó kisasszony-át és az ő szerelmeesen édes lány énekével, ahogyan esodásan üde hangja felolvadt ebben a gyönyörű szivig ható muzsikában valóságos elbűvölő a hallgatóságot. Ez előadás már lázba hozta a homonnaiakat is, tombolt a lelkesedés árja, szép hölgyek lelkesedéstől és meghatottságtól könnyes csipke zsebkendői regélhetnek az ünnepelt művésznő sikeréről. Másnap már virágesokorral üdvözölték és Lili-je minden énekszámát, a Komjáthyval (Plinchar) énekel utolsó duettjét nem szüntek

meg újrázni. Előadás után a zsúfolt nézőtér leirhatatlan meleg vonzalommal bucsúzott kedves vendégeitől. A társulat nagy része még előző napon, a Lili szereplői másnap utaztak el innen.

Sátoraljajuhelyben. a pályaudvaron a Homonnáról béérkező vonatot az érdeklődők nagy száma várta, ahol Komlóssy Emmát kedves meglepetés is érte. Azon félóra alatt, amíg társaságával az étteremben várta a budapesti gyorsvonat indulását, Lukács Károly zenekara ez alkalomra a művésznő tiszteletére teljes testülettel kivonulván, a legkedvesebb nótáit játszta, így bucsúztatván el méltán zeneszóval a sátoraljajuhelyi közönség ünnepelt kedvesét. A művésznő távozásakor az étteremben hálásan megköszönte az udvarias és leleményes cigányprimás hödolatát, a közönség pedig lelkes éljenzessel kísérte a pályaudvarról kirobogó vonatot.

TANÜGY.

Tanítók gyűlése.

— Saját tudósítónktól.

Homonna, június 14.

A Zempléni vármegyei Tanítóegyesület Felsőköre Homonnán, e hó 10-én tartotta évi gyűlését, mely kiválóan sikerült. Elütött a tartatni szokott sablonos gyűlésektől elsősorban azon örvedetes tényről fogva, hogy a társadalom elitje nagy számban s meleg érdeklődéssel résztvett, — másodsorban pedig, mert a megállapított tárgysorozat minden pontja szorgosan összeállítva, a nevelés-oktatás igaz szolgálatában állott, — továbbá, mert csak oly momentuma volt a gyűlésnek, mely a közoktatás előbbrevitelében hathatós eszközül, — mondhatjuk a tanítói pályán munkálkodók buzdítására fog szolgálni, — látván, hogy a társadalom az erkölcsi támogatás mellett nem retten vissza az anyagi áldozatoktól sem.

Gyűlésünkön a tagok nagyszámmal jelentek meg; körünkben tiszteltettük Beregszászy István kir. tanfelügyelőt, Hódossy Béla elnököt, Homonna város intelligenciáját, élén Haraszthy Miklós főszolgabíró, Dr. Moskovits Ervin v. főbíróval, nagyszámmal a vidéki papságot, kedves esperesükkel Lehoczky Endre kanoakkal, a polg. és kereskedelmi iskola, a műfaragó szakiskola tanártestületét teljes számban.

A gyűlés a polgári iskola rajztermében tartott meg, mely terem e célra virágdíszítöltött, köszönet a lekötölező figyelemért Kovács József igazgatónak s a derék tanártestületnek.

Pontban 9 órakor vette kezdetét a gyűlés, még pedig bevezetésül a a polgári iskola dalárdája, Ugray Lajos tanár vezetése mellett, a Himnusz énekelte kellő precizitással.

Mathiasz József elnök megnyitója mélyen átértett s lelkesítő volt. Buzdítja abban kartársait, hogy magasztos hivatásuk tudatában, a szent haza iránti kötelemeket pontosan tartásák be, annak fölvirágoztatásán lankadatlanul munkálkodjanak; üdvözli a kir. tanfelügyelőt, a vendégeket s a szép számú tagokat.

Haraszthy Miklós főszolgabíró örömeinek ad kifejezést, hogy a város falai között üdvözölheti a tanítóegyesületet, — Bismarck mondását idézi: „Hogy a franciákat a Schulmeisterek győzték le,“ — fájoan említi a nemzetiségek fészkelődéseit, kiknek aknamunkájával szemben immár ezer éves hazánkat ujból el kell foglalni s a feladat a magyar tanítókra vár, — midőn üdvözli őket, munkájukra Isten áldását kéri. Mathiasz elnök az üdvözetet megköszöni, egyben kéri a társadalmat, hogy a tanügy munkáit fáradozásaikban támogatni szives legyen.

Fölolvastattott Varannón, a mult év május hó 28-án tartott közgyűlés jegyzőkönyve, melyet Salgó Antal és Zselvay Bogdán hitelesitettek.

Beregszászy István vmegyénk

érdemes kir. tanfelügyelője, annak előrebocsátása mellett, hogy tanfelügyelővé történt kinevezése alkalmával egy tanügybarát 20 koronás aranyat a célból adott kezeihez, miszerint ezt oly tanítónak juttassa, ki a magyar történelem tanításában kiválik — buzditó szavakkal nyújtja azt át Hlopák Mihály helmezkéi tanítónak, mint akit e jutalomra legérdemesebbnek tart; megnevezi a lelkes tanügybarátot, id. Doby Antal személyében. *Mathiász* elnök úgy az adományozót, mint a megjutalmazottat az egyesület nevében üdvözi.

Jelen Mátyás f. k. pénztáros bemutatja a kör számadását, melyszerint a körnek 552 K. 14 fillér készpénze van. A számadás Neuwirt Anna és Andrejkovits Pál tagok által nyomban megvizsgáltatott, azt helyesnek találták, a pénztárosnak a gyűlés köszönetet mond, a felmentvényt megadja.

Következett *Lengyel* Samu igazgató-tanító minta-tanítása, tárgyalta „A kard és korona” című történelmi olvasmányt, előadta még, hogy az olvasmány miként dolgozható fel nyelvtanilag s fogalmazás céljából. A mintatanítás bírálatában résztvett Beregszász István, Zselvay Bogdán, Szabó Endre s válaszszerűen Lengyel Samu. A tanítás sikerültnek mondatott ki, gyűlés köszönetet szavaz.

Mendly Károly faipari szakiskolai igazgató fölolvasta a „Rajztanítás”-ról írott, nagy gondalal összeállított értekezését, melyben elítéli — egész helyesen — a népiskolákban ma divó rajzoltatást, pontokban ad utasítást arra nézve, miként vezessük jövőben a rajztanítást, hogy az a célnak megfelelő legyen. A sikerült értekezést a jelen voltak megéljenzék s határozották, hogy az értekezés egész terjedelmében közzétesse.

Most elnök a gyűlést rövid időre felfüggesztette, mely alatt az összes jelen voltak Homonna város vendégeiként dúsan megterített asztaloknál foglaltak helyet, elköltötték a pompás villásreggelit, itt dr. Moskovits Ervin és Kovács József voltak a kedves házigazdák; nagyon is hosszúra nyúlt volna a mulatozás, ha a poharak csengésébe nem vegyül az elnök munkára hívó csengője.

László E. Flóris f. k. jegyző „Az ifjúsági egyesület” céljának, eszközeinek rövid fejtegetése után fölolvasta ily egyesületnek a miniszterium utasítására készült alapszabálytervezetét; föl hívja a kartársakat, hogy midőn azt községükben megalakítják: éljenek egy gondolatnak s vezérelje őket egy érzés s ezek: a magyar nemzet egységének gondolata és az igaz magyar hazafiság érzete. *Beregszász* István kir. tanfelügyelő, a föle megszokott ékes s hazafias beszédben hívja föl a tanítókat, hogy ifjúsági egyesületet szervezzenek, ő éber figyelemmel kíséri a munkálkodást, az erkölcsi elismerés mellett az anyagi jutalmazást is kilátásba helyezi. A felső kör a tervezetet magáévá teszi.

Ezután *Ligeti Fülöp* olvassa föl „A munkára való nevelés” című értekezést. A fölötte érdekes, tanulságos értekezésért a gyűlés jknyvi köszönetet mond.

Andrejkovits Pál áll. ig. tanító ismerteti Dr. Sarbó Arthur egyet. tanár „A beszédhibák fölismérése és elhárítása” című művét. Ismerteti mindazon beszédhibákat, melyek a rossz szoktatás vagy az érzék szervek gyöngesége, megromlása folytán állottak elő s egyuttal megadja mindazon módokat, melyek a hibás beszéd megszüntetésére serkentik gyermekeinket. A szép gondalal egybeállított ismertetésért a gyűlés jknyvi köszönetet mond.

Zselvay Bogdán tekintettel arra, hogy a Felső kör pénztára 552. k. pénzkészletet tüntet föl, indítványozza, hogy az összegből 100 k. a Ferencz József tanítók házának, 100 k. az Eötvös Alapnak és 300 k. a Zempléni vármegyei Tanítók Háza alapjára adassék. Gyűlés indítványt elfogadja

s nagy lelkesedéssel egyhangulag hozzá járul. — Elnök föl hívja a tagokat, hogy az Eötvös alapot pártolják s mentől nagyobb számban lépjenek be tagokul.

Kir. Tanfelügyelő jelenti, hogy idsb. *Doby* Antal 200 k. értékű vasuti részvényt adott kezeihez, hogy az értéket az Eötvös alapnak juttassa. Tanfelügyelő és gyűlés a tanítók eme igaz barátjának hálás köszönetet mondott.

Elnök ismerteti Sassi Nagy Lajos tanár „A XX. század igazi népevelői és Zahumenszky J. „Memento” című műveket, — e két jeles mű beszerzését ajánlja.

Felkettőre járt az idő mikorra elnök, köszönve a kitartó figyelmet, élteve a kir. tanfelügyelőt s a vendégeket, az ülést bezárja.

Gyűlés végeztével az összes jelen voltak, esatlakozván hozzájuk Homonna értelmisége, a Mittelmann-féle vendéglőbe vonultak, mely helyiség szüknek bizonyult ugyan, de a jó kedv nem hiányzott. Felköszöntőkben nem volt hiány, a következőket sikerült följegyeznem: *Mathiász* József házánk közoktatásügye böles vezetőjére dr. *Wlassics* Gyula miniszterre üritette poharát; *Moskovits* Ervin remek szép beszédben üdvözi a tanítókat; *Zselvay* Bogdán a vármegye szeretett tanfelügyelőjét élte; *Beregszász* István élte *Haraszthy* Miklós főszolgabíró; *Hódossy* Béla t. e. elnök Homonna város fenkölt gondolkodásu s lelkes polgáira, — kik a zempléni vármegyei Tanítók Háza is alapítványt tettek s kik ma oly igaz magyar vendégszeretettel látták el a gyűlést megjelenteket — üriti poharát; *Hutka* József ev. ref. esperes a tanítóknak; *Janka* Károly ev. ref. lelkész *Mathiász* József f. k. elnökre; *Várossy* József tanár verses toasztot mond *Beregszász* István tanfelügyelőre; *Vas* József élte *Kovács* József igazgatót és a derék tanártestületet; *Loykó* Imre idsb. *Doby* Antalt élte; idsb. *Doby* Antal az édes haza boldogságára emeli poharát; *Lengyel* Samu élte *Hódossy* Béla áll. t. e. elnököt; *Beregszász* István a lelkeseket, főképen *Lehoczky* Endre esperes-kanonokot élte; *Andrejkovits* Pál a fáradhatatlan rendezőségre ürit poharát; *Lengyel* Samu a tanítókkal együttérző társadalmat üdvözi.

Ebéd végeztével megtekintettük a faipari szakiskolát, hol a tanártestület bennünket teremről-teremre, lekötelező szívélyességgel kalauzolt. Ezzel bevégződött a fényes gyűlés. Tollemt leteszem; bocsásson meg a két kedves rendező, ha az utolsó percben emlékezem meg ő rőlük; éltesse a jó Isten mindkettőjüket: *Lengyel* Samu és *Doby* Antal barátunkat. — Samu barátom! ugy-e mindent keresztül lehet vinni? Isten velünk!

László.

— Finevelő intézet (Convictus).

A sátoraljai helyi főgimnáziummal kapcsolatban finevelő intézetet rendezett be a piarista-ház főnöksége. Ezen intézmény a jövő 1902—3. tanévvel folytatólagosan életbe lép. Azon tanulók, akiknek neveltetése ezen konviktusban történik, tanárok felügyelete és tanulmányaikban azoknak vezetése mellett megy végbe. Azok a szülők, kik fiaikat pap-tanárok nevelésére és gondozására óhajtkák bizni, minden bővebb felvilágosításért forduljanak *Horváth* Sándor sátoraljai helyi piarista ház főnökhöz, ki készségesen tudósítja a konviktus feltételeiről.

— Iskolai értesítés. A helybeli aut. orth. izr. hitközség elemi iskolájában az ez évi nyilvános évrő vizsgálatok a következő sorrendben tartatnak. Junius 25-én d. u. 3 órától lesz az V—VI., 26-án d. e. 9 órától az I., d. u. 3-tól a II., 27-én d. e. a III. és d. u. a IV. osztály vizsgálatok. E vizsgálatokra a t. szülöket és tanügybarátokat tisztelettel meghívja Sá-

toraljai hely 1902. jun. 16. Az iskola- szék nevében: *Alexander* Vilmos elnök. —

KÖZGAZDASÁG.

* Nagy lóvásár. Zempléni vármegye Gazdasági Egyesülete felkért bennünket a következők közlésére: A Szatmármegyei Gazdasági egyesület a lótenyésztésre, illetve a katonai s egyéb célokra alkalmas loányag eladásának megkönnyítése végett ez évi július hó 1-ső napján Szatmárnémeti szab. kir. város külső vásárterén a rendes országos vásárral kapcsolatban lóvásárt rendez, melyre gazdátársaink figyelmét ez uton felhívjuk. *Gazdasági egyesület.*

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Ipar-nevelés.

— junius 9.

Mikor a közönségnek a magyar iparral szemben tanusított pártolásától beszélünk, nem szabad az okot az okozattal összecserelelni. Mert, hogy most már többet vásárolják a hazai készítményeket, annak oka — a hazafias mozgalmon kívül — első sorban abban rejlik, hogy a magyar készítmények jobbakk lettek. Iparosaink tanultak. Megtanultak, hogyan készítik az iparcikket külföldön és megkísérelték követni a példát. A kísérlet majdnem mindannyiszor sikerült is. Sőt a magyar iparosok nem álltak meg az egyszerű utánzásnál, hanem tovább fejlesztették a tanultakat és így sikerült bizonyos technikai önállóságra szert tenniök, melyből a magyar styl fakad. Számtalan iparcikkünk — különösen a bútör- és textil-iparok szakmájából — tehet arról tanusított.

Ebből láthatjuk, hogy a magyar iparosok nem irtózik a tanulástól, sőt nagy munkakedvvel, bámulatraméltó kitartással és dacolva a viszonyok mostohaságával, törekszik iparát minél nagyobb tökélyre vinni.

Amikor ezt a megérdemelt dicséretet nem vonjuk meg a magyar iparosoktól, mégsem hallgathatjuk el, hogy még sok a tanulni valójuk. Ők maguk is tudják ezt. Mert eleget tanulni alig lehet, — nem lehet különösen akkor, ha arról van szó, hogy iparunkat konzolidáltabb alapokra fektessük, — az ipar képezvén azt a jövedelmi forrást, mely mezőgazdaságunk veszendőbe menő millióit van hivatva kárpótolni. Legelőbb is az iparosok szervezésén sok a javítani való. Az erősség a rendben rejlik. Az iparosok ügyének rendezését pedig csak a jól szervezett egyesült erőtlő várhatjuk.

Azután gondoskodni kell arról, hogy az ifjú erő jól legyen kiképezve és így sikerre való kilátással léphessen be abba a harcba, mely reá kétségtelemül vár. Nagy, szakadatlan figyelmet kell fordítani az iparostanoncok szakavatott kiképzésére, értelmiségük növelésére; ez iparunk jövőjének alapja.

Mindezekkel összeköttetésben áll a pozsonyi ipartestületnek a rendelkezése, mely szerint megbizta elnökét, hogy tanulmányozza a németországi ipar szervezetét. Az elnök most tett tanulmány-utjáról jelentést. Ez a jelentés nagyon érdekes és okulás céljából kivonatban ide iktatjuk.

A jelentés fölemlíti, hogy Németországban 14 éven alóli gyermekeket tanoncul felvenni tilos, — hogy a tanonc iskolai képzettségéről vizsgát köteles tenni és hogy egy cég-tagnak sem szabad több, mint két tanoncot tartania. A tanidő a lakatosoknál, asztalosoknál 4 év, sütőknél, cukrászoknál 3 év. A tanoncok évenként csak négyszer lesznek szegődtetve és felszabadítva. A segéd-vizsgálathoz való bocsátásért folyamodni kell és segéd-tárgyat kell készíteni. A vizsgabizottság egy mesterből és egy segédből áll. Ha a tanonc a vizsgának megfelelő, egy segéd-bizonyítványt kap, ha nem, ugy egy negyed-, vagy félév után ismét kérheti a vizsgát és ha ekkor sem felel meg, akkor mesterétől bizo-

nyítványt kap arról az időről, melyet nála, mint tanonc eltöltött. Ha bizonyítható, hogy a mester az oka a tanonc rossz viselkedésének, akkor a tanonc más mesterhez kerül és ennél az előbbi mester költségén tanul ki. Tanoncot csak oly mester tarthat, ki szakmáját tökéletesen érti. A mestertől a tanonc-tartási jog hosszabb időre megvonható, ha a tanoncot a szakiskolák látogatásában akadályozza.

A céhek működésére vonatkozólag megjegyzi, hogy főtörökvsük az iparosság értelmiségének fejlesztése, a segédeknek betegsegélyezése, az egykori ellátásról való gondoskodás, rendes munkaközvetítés, a tanonc-ügy szabályozása és a szakiskolák ellenőrzése.

A betegsegélyő-pénztárakkal egyestive vannak a testületi szállodák. Ezek kis szobákból állanak, amelyek három segéd részére vannak berendezve. Ugyancsak a szállodák vezetői teljesítik a munkaközvetítést is.

Minden segéd köteles egy nyugdíj-intézetbe belépni, ahol befizetési osztály szerint megfelelő nyugdíjat, vagy mnnkaképtelenség esetén megfelelő segélyt kap. A mester a betegsegélyző- és nyugdíjpénztári díjak felét fizeti.

Összehasonlítva azután a németországi viszonyokat a hazaiakkal és rámutat azokra a hibákra, amelyek nálunk az ipar előre haladását gátolják. Az ipartörvény módosítását, önálló kézműves-kamarák felállítását, és a tanoncty szabályozását sürgeti, mert csak ezektől várható a fennálló bajok orvoslása.

Kivánjuk, hogy derék iparosaink tanuljanak e jelentésből, de nem kívánjuk, hogy a külföldi rendszert egyszerűen majmolják. Át kell venni a német rendszerből mindazt, ami jó és alkalmazni a mi viszonyainkhoz. Mert, ami kitünő lehet a külföldön, az a mi fiatal iparunkat esetleg érzékenyen károsíthatja.

NYILT TÉR. *)

„MARGIT”
gyógyforrás.

Margitforrás-telep, (Bereg megye.)

A budapesti m. kir. egyetem vegyelemzése szerint kevés szabad szénasavat, ellenben sok szénasavas natriumot és lithiumot tartalmaz. Ezen tulajdonságai azok, melyek a hasonló összetételű vizek felé emelik. Kitünő hatása a légutak s tüdő hurutos állapotainál, különösen ha a köpet nehezen szakad fel; tüdővészeseknél még akkor is, ha vérköpésük van. A „Margit-víz” megbízhatatlanul szolgálókat tesz kevés szabad szénasavánál fogva. Kiváló hatást látni töle a gyomor- és belek hurutos állapotainál, főleg azon esetekben, hol a fölös mennyiségben képződött sav az oka a rossz emésztésnek.

A hűgysavas sok lerakódást akadályozván, becses szolgálatot tesz továbbá a hólyag hurutos bántalmánál, a kö- és homokképződés esetében, miért is a budapesti és bécsei egyetem orvosainak, mint az orvosvilág egyéb előkelőségei a legszívesebben használják s előnyt adnak a „Margit”-forrásnak a hozzá hasonló összetételű gyógyvizek fölött.

Mint ivóvíz

kiváló óvószereknek bizonyult járványos betegségek idején, főleg typhus ellen.

Mint borvíz általános kedveltségnek örvend.

Főraktár: ÉDES KUTY L. Budapesten,

cs. és kir. udvari szállító.

Ásványvíz-nagykereskedő.

Kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

*) E rovat alatt közlettekért nem vállal felelősséget a szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

M. Z.-né. Szívesen, legközelebb amint sorra kerül.

D. A. A csütörtöki számban. Nem közölhetők. Oh majd lángolni fog... (Költemény). — Egy üdvösség után. (Novella.)

Kiadó tulajdonos: *Ehler Gyula.*

Persan Cacao

Könnyen emészthető, igen kellemes ízű vastartalmú ideg erősítő és vértképző tápszer. Az összes orvos tanárok által kitűnően ajánlva.

Abauj, Borsod, s Zemplén-vármegyék egyedüli főraktára.

Widder Gyula gyógyszerésznél Saujhely.

Kapható az összes gyógyszerárakban.

Magyar Leszámitoló és Pénzváltó-Bank

Budapest, V., Dorottya-utca 6. sz. saját ház.

Befizetett részvénytőke 30 millió korona.

A bank újabbán a

jelzálog üzletet

vette fel üzleti kérébe.

Jelzálogkölesönöket engedélyez

földbirtokokra

és városi nagy bérházakra saját kibocsátású

4 százalékos záloglevelek

alapján 20 éves, 30, 40, 50, 60, 65 és 70 éves törlesztésre a legelőnyösebb feltételek mellett.

A benyújtásokat a leggyorsabban bonyolítja le; minden megkeresést 48 óra alatt válaszban részesít.

Tk. 1108/1902. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varanói kir. járásbíró mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Graziak Mihályné szül. Banyko Anna végrehajthatónak Bis János végrehajtást szenvedő elleni 200 kor. tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varanói kir. járásbíró) területén levő Csákyó község határában fekvő a csákyói 89. sz. tjkvben A. I. 1. sorszám alatt foglalt 102. hr. sz. 50 négyzetölet tevő belsőség és 75. sz. házból Bis János nevére irt 1/2 részére az árverést 700 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1902. évi július hó 8-ik napján d. e. 10 órakor Csákyó község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatul fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékát vagyis 70 koronát bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881. LX. törvényezikk 42. szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8-ik szakaszában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

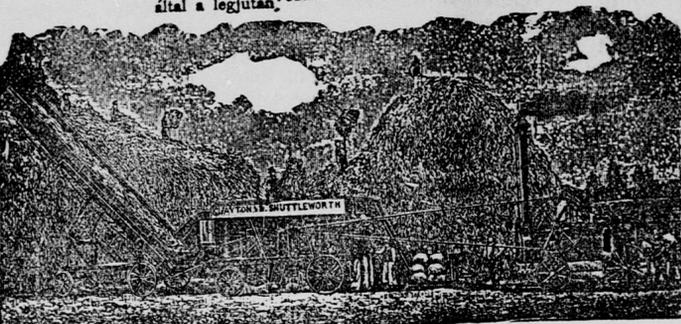
Kelt Varanon a kir. járásbíró mint tkkvi hatóságnál 1902. évi április hó 20-án.

Dr. Körtvélyes, kir. jbiró.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legúján, ^{előbb} árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek

továbbá járgány-cséplőgépek, löherező-cséplők, tisztító-rosták, konkolyszék, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák.

„Columbia-Drill“

legjobb sorvetőgépek, szocakavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrő-malmok, egytetemes acél-akék.



2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kiadatra ingyen és bérmentés kikiáltással.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

1153/902. Tk. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varanói kir. járásbíró mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Spisák György s társai végrehajthatónak Innt szül. Moszics Mária végrehajtást szenvedő elleni 200 kor., 200 kor. 500 kor. tökékövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a sátorlaj-ujhelyi kir. törvényszék a varanói kir. járásbíró területén levő T.-Jesztreb határában fekvő a t.-jesztrebi 36. sz. tjkvben A. I. 2-13. sor. sz. a. foglalt, 98. hr. sz. 946 ölet tevő kapucznicza na Kucze dülöben fekvő szántóföldeiből, a 339.

hr. számu 1090, 1/2 ölet, tevő nizm: Porváriki dülöben fekvő szántóföldeiből, a 203. hrsz. 496 ölet tevő lokrovszka nizej Liszkovehó járkú dülöben fekvő szántóföldeiből, a 214. hrsz. 1096 ölet tevő Zola dülöben fekvő szántóföldeiből, a 237. hrsz. 1336 ölet tevő Bonyiczka Siszok dülöben fekvő szántóföldeiből, a 325. hrsz. 1546, 1/2 ölet tevő Sztadnehani tamaskova dülöben fekvő szántóföldeiből, a 354 hrsz. Aborné dülöben fekvő szántóföldeiből, a 391. hrsz. 1596 ölet tevő dluhé zsemé Szubéta dülöben fekvő szántóföldeiből, a 435. hrsz. 1144 ölet tevő Uhrisva Kamenecze dülöben fekvő szántóföldeiből, a 455. hrsz. 404. 1/2 ölet tevő por Kemencze dülöben fekvő

szántóföldeiből, a 547. hrsz. 224 ölet tevő Nad Dolnaki dülöben fekvő szántóföldeiből és az ehhez tartozó legelő és erdőből végrehajtást szenvedett nevén irt 1/2 részére 723 korona kikiáltási áron, ugyszintén a t.-jesztrebi 93. sz. tjkvben A. I. 1. sorsz. a. foglalt 49. hrsz. térmérték nélküli 31. sz. ház, ulvar és kertből, ugyanannak nevén irt 1/2 részére 142 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1902. évi július hó 22-ik napján d. e. 10 órakor T.-Jesztreb község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatul fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingat-

lan becsárának 10 százalékát vagyis 72 korona 30 fillér és 14 korona 20 fillért bánatpénzül készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított száályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varanon, a kir. járásbíró mint telek-könyvi hatóságnál 1902. évi április 27-én.

Dr. Körtvélyes, kir. jbiró.

Épületek, ingóságok, termények

tűz- és jégkár elleni biztosítására,

továbbá: élet- és járadék biztosítások felvételére

ajánlkozik :

az Első Magyar Általános Biztosító Társaság

kerületi ügynöksége

S.-A.-UJHELYBEN, a „Zemplén“ kiadóhivatalában.